

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Язык делового общения (французский язык)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Язык делового общения (французский)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются:

- повышение исходного уровня владения французским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- выработка языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для осуществления обучающимися устных и письменных деловых контактов с франкоязычными партнерами в ходе их профессиональной деятельности.

Программа направлена на развитие умения применять полученные знания и навыки для совершенствования своих профессиональных целей, для развития личности в профессиональном плане и для карьерного роста. Основные задачи курса:

- 1) дать возможность студентам эффективно общаться на французском в ситуациях делового общения;
- 2) освоить навыки перевода договоров, аналитических отчётов, презентаций и других финансовых документов;
- 3) ознакомить студентов с необходимыми терминами для понимания их общей экономической сущности и нахождения соответствия между терминсистемами во французском и русском языках;
- 4) решать реальные задачи-ситуации, связанные с вопросами международного бизнеса.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Язык делового общения (французский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-4	<b>Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</b>	ОПК-4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;  ОПК-4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка;  ОПК-4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы

		поведения, принятые в иноязычном социуме.
--	--	---

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

## 1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Язык делового общения (французский язык)» является элективной дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений, относится к циклу Б1.В. Полный код дисциплины — Б1.В.ДВ.0701. Данный курс изучается на 3-м курсе во 2-м учебном семестре.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Язык делового общения (французский язык)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

п/п	№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
1.		ОПК-4	Древние языки и культуры. Лингвокультура стран первого языка. Лексикология первого языка. Практический курс проф.перевода,	Переводческая практика Выпускная квалификационная работа

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

## 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Язык делового общения (французский)» составляет 3 зачетные единицы.

*Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		6					
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	17	17					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17	17					
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	80	80					
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	11	11					

<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	108	108					
	зач.ед.	3	3					

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
1.	<b>Интеграция</b>	Знакомство с коллегами Ознакомление с товарами и услугами Организация работы	СЗ
2.	<b>Изучение рынка сбыта</b>	Продажа товаров и услуг Командировка за границу Участие в мероприятиях	СЗ
3.	<b>Управление</b>	Сотрудничество Управление кадрами Спорные ситуации	СЗ
4.	<b>Проекты</b>	Участие в проектах Обмен информацией Предоставление отчетов	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в	Учебная платформа ТУИС

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Бурина Е.Я. Язык делового общения (французский язык) [Текст]: Учебно-методический комплекс / Е.В. Бурина. - М.: Изд-во РУДН, 2015. - 30 с.: ил. - ISBN 978-5-209-06939-3: 60.70.
2. Багана Ж. Le Français des Affaires=Деловой французский язык: учебное пособие / Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - 3-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 262 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1101-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83083> (30.03.2019).
3. Bloomfield A., Tauzin B. Affaires à suivre. Cours de français professionnel de niveau intermédiaire. Paris, Hachette, 2001.
4. Dubois A.-L., Tauzin B. Objectif Express 2. Le monde professionnel en français. B1/B2.1. Paris, Hachette, 2016.
5. Jégou D., Rosillo M.P. Quartier d'affaires. Français professionnel et des affaires. B1. Paris, CLE international, 2014.

### *Дополнительная литература:*

1. Мелихова Г.С. Французский язык для делового общения: Учебное пособие / Г.С. Мелихова. - М.: Высшая школа, 2007. - 222 с. - ISBN 978-5-06-005035-6: 257.40.
2. Аксенова А.К. Французский язык для экономистов. – М.: Тезаурус, 2001
3. Журбенко Г.Е. Французский язык для юристов. – М.: ОАО «Городец», 2004.
4. Моисеева С.А., Седых А.П., Свищев Г.В. Французский язык в сфере деловой коммуникации. Белгород, 2007.
5. Найденова Н.С. Терминологический словарь по банковскому делу и финансам на 4-х языках: русско-англо-французско-испанский. – М.: ИКЦ «Академкнига», 2005.

6. Calmy A.-M. Le français du tourisme. Paris, Hachette, 2004.
7. Dubois A.-L., Tauzin B. Objectif Express 2. Le monde professionnel en français. A1/A2. Paris, Hachette, 2013.
8. Lexique administratif. Dictionnaires Le Robert, 2003.
9. Penfomis J.-L. Vocabulaire progressif du français des affaires. Paris, CLE international, 2004.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Перечень вопросов и методических рекомендаций по организации самостоятельной работы по дисциплине «Язык делового общения (французский язык)».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Язык делового общения (французский язык)» (при наличии КР/КП).

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Язык делового общения (французский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

**О.И. Дагбаева**

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН

Наименование БУП



Подпись

**Эбзеева Ю.Н.**

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

**Эбзеева Ю.Н.**

Фамилия И.О.